

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

РІК LIV Ч. 164. НЬО ЙОРК І ДЖЕРЗІ СІТІ, Четвер, 22-го серпня 1946.

No. 164. NEW YORK and JERSEY CITY, Thursday, August 22, 1946. VOL. LIV.

ТРИ ЦЕНТИ В З'ЯВЛЕННЯХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ П'ЯТЬ ЦЕНТИВ ЗА ГРАНИЦЕЮ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ

Тел. „Свобода“: ВЕрген 4-0237. — Тел. У. Н. Союз: ВЕрген 4-1016 4-0807

THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA FIVE CENTS ELSEWHERE

ПРИВЕРНЕНО КОНТРОЛЮ НАД ЦІНОЮ МЯСА

Рада Відконтролі Цін одноголосно вирішила піддати поновно під контроль ціну мяса, живого інвентаря, фасолі, оливи і привернути судислі для годів худоби, як це було вчасі повної контролю цін під наглядом Бюро Адміністрації Цін. Ціна на мясо мала б бути повернена до висоти, яка панувала в дні 30 червня 1946. Водночас Рада вирішила, щоб залишити без контролю цін всі продукти з набілу і збіжжя. Зогляду на це, що вчасі попереднього тривання закону про контролю цін поширився на велику скалю чорний ринок на мясо, окружні відділи Бюро не хочуть допустити до нового чорного ринку. З Бюро Конгресу Промислових Організацій оповіщено протест проти залишення без контролю цін на збіжжіві і молочні продукти тому, що недостача такої контролю доведе до грізної інфляції.

ПРЕЗИДЕНТ ЗАВЕРНУВ НА ПІВДЕНЬ.

Президент Труман, який пливає по прибережних водах Атлантичного океану вчасі своїх вакацій, залишив далішу подорож на північ від Квонсет Пойнт кодо стейту Ровд Айленд і завернув на південь. Він надіється кружляти коло острова Бермюди. Як причину подали це, що північні околиці тепер заходять для нього. Стало відомим, що президент вчасі своєї морської поїздки дістав перші звітлення по радіо-телефоні від секретаря Бірнса про події в Югославії. Однак кажуть, що ця розмова зовсім не була причиною зміни планів у морській плаванні президента.

НЕ ХОЧЕ ЗЛУКИ ПРОТЕСТАНТСЬКИХ ЦЕРКОВ В АМЕРИЦІ.

Минулого місяця появився звіт з переговорів між представниками Пресвітеріанської і Евангелічної Церкви в справі можливої злуки. Більшість комітету, який радив над цими справами, висловила погляд, що така злука повинна наступити. Меншість зайнялося проти цього. Тепер єпископ Вільям Т. Манінг з Єпископальної дієцезії в Нью Йорку оголосив свою згоду з комітетом меншини, тобто, що він противний злуці обох згаданих церков. Як причину він подав різниці щодо церковної доктрини, а також і тактичні. Він каже, що на випадок злуки Єпископальна Церква перестане бути помістом між протестантськими церквами і Католицькою Церквою.

КОМІТЕТ ПОЛІТИЧНОЇ АКЦІЇ ПІД ЗАМІТОМ НЕАМЕРИКАНІЗМУ.

Конгресова Комісія для Неамериканських зати зарядила основне слідство над діяльністю Комітету Політичної Акції, який під скороченою назвою англійськими буквами „Р.А.С.“ — (П.А.К.) розвинув широку передвиборчу діяльність для повалення кандидатів, що голосують за законами для вкорочення влади юнінних босів. Предсідник комісії Джон Е. Ранкін заявив, що П.А.К. не лише займається неамериканськими затиами, але теж і ломить закон про діяльність „лабістів“, які напірають на конгресменів, щоб гомосувати за або проти якогось законопроєкту.

АВТОМОБІЛЕВА ЮНІЯ ЗА НОВУ ПІДВИШКУ ПЛАТЕНЬ.

Юнія Автомобілевих Робітників почала з Дітройту кампанію за нову підвишку робітничих платень. У першу чергу юнія звернула своє домагання до підприємства Крайслера, де працює 70,000 людей. Юнія домагається, щоб розпочати переговори в цій справі впродовж 60 днів.

ВПЛИВ АТОМОВОЇ СИЛИ НА ВИХОВНИЙ НАПРЯМ.

Цивілізація йде тепер на стрічу нових сил, які можуть змінити основ нобудову суспільності. Коли серед діяння таких сил людина має спасти своє життя, вона мусить перемінити дотеперішні методи виховання — оце думка конгресмена Френка Т. Старкія, який промовляв на конвенції Американської Федерації Вчителів у Сейнт Пол, Минн. „Атомової сила, механічне порушення і інші сили, над якими наші науковці працюють в лабораторіях, знаходяться ще в теоретичній стадії. Однак вже тепер треба людей, які були б готові приміняти суспільність до нових вимог. Це можна досягнути лише через відповідне виховання дітей в прилюдних елементарних і середніх школах“ — говорив конгресмен.

ЗА СІТОВУ СИСТЕМУ В ШКІЛЬНИЦТВІ.

Вчасі світової конференції учителів, в якій беруть участь визначні учительські сили з 30 держав, піднесено думку, щоб у всіх школах світа завести однакову систему деякого навчання.

Америка зажадає відшкодування від Югославії за збиті літаки

Теперішній голова департаменту стейту, Дін Ачесон, схарактеризував зістрілювання американських літаків югославською стадою як „очайдушну поведінку“ вчасі пресової конференції у Вашингтоні. Він переповів, що американський консул з Загребу Теогенталес і капітаном пілботом Вільямом Кромлем про причини полету американського літака понад територію Югославії і про напад югославських летунів на американський літак. Зі звіту виходить, що американський літак збився з дороги вчасі непогоди і з цього скористала влада Югославії, щоб збити американський літак на землю. Ачесон твердить, що такі випадки між приязними державами не звертають уваги дипломатів. Американська нота до Белгороду вказує на невластиву поведінку Югославії, жадає негайного звільнення затриманих подорожних і вказує, що югославський уряд має виплатити відшкодування за шкоду. — У Вашингтоні відбуваються наради злученого американського й британського летунських штабів, щоб видати свій осуд про випадки над югославською територією. Вони пригадують, що подібні випадкові полети понад територіями американською в Німеччині або Японії відбували російські літаки, але американська влада ніколи не пробувала заподіяти якусь шкоду цим літкам. Були випадки, що американські летуни остерігали російських, однак російські летуни не звертали уваги на ці остероги.

АМЕРИКАНСКА НОТА ДО ПОЛЬСЬКОГО УРЯДУ.

Американський департамент стейту водночас із британським міністерством закордонних відносин вислав до уряду Польщі гострі протести проти вкорочування громадянських свобод і поневолювання населення. Дипломатичні ноти вказують на неправильну поведінку влади при обчислюванню балотів при загальній голосуванні 30. червня в справі зміни конституції. Головне вістря протесту звертається проти зломання обіцянки, даної в Ялті, що в Польщі будуть переведені свободні й безсторонні вибори.

Американська Армія в Венеції Джулії в поготівлі

З Горіції, Італія, подають, що безпосередньо після повідомлення про нову югославську провокацію з американським літаком та після проголошення нот американського уряду до югославського, у Венеції Джулії відбувся перемарш американської 88-ої дивізії, яка є одною з цілком не порушених ще американських частин, які після війни залишилися в Європі. В перемарші, що відбувся біля самої лінії Моргана, так, що його з цілюю точністю можна було спостерігати з югославського боку, взяло участь більше 10,000 воїків в повній бойовій вишці. Перемарш відбувся перед ген. Джаном С. Г. Лі, виконуючим функції союзницького головнокомандуючого на середземноморському театрі, та іншими високими військовими командантами. В часі параді в повітря гуділи мотори численних літаків, між ними британських „Спитфайрів“. Перемарш військ в американській зоні Венеції Джулії, що його ген. Дж. С. Г. Лі назвав „переконливою демонстрацією військової сили союзників“, вважається за дуже „багатомовний“.

ДИРЕКТОР УНРРА У НІМЕЧЧИНІ ПШОВ У ВІДСТАВКУ.

З Берліна повідомляють, що генеральний директор УНРРА, Форельою Ля Гвардія, звільнив з посту директора УНРРА на Німеччину генерала сер Фредеріка Моргана. Виконуючий обов'язки директора буде тимчасово Маєр Коген, теперішній директор т. зв. Репатріаційної Дивізії УНРРА у Вашингтоні. На пресовій конференції в Берліні Ля Гвардія високо підніс заслуги звільненого з посту директора УНРРА на Німеччину ген. Моргана та отверто заявив, що факт його звільнення не стоїть в жадному звязку з відомою заявою „одного військового старшини“, що Совети використовують сітку УНРРА для своєї шпигунської роботи в Західній Європі. Ген. Морган, як активний військовий старшина, відмовився від будь-яких коментарів на цю тему.

В СПРАВІ ПАЛЕСТИНИ АНГЛІЯ ЗВЕРНЕТЬСЯ ДО ОЄДНАНИХ ДЕРЖАВ.

Урядові джерела в Лондоні заявляють, що Англія звернеться до Об'єднаних Держав, щоб її призначено протекторат над Палестиною. Предвиджують, що це буде причиною чергової дипломатичної битви в справі контролі Святої Землі. Араби будуть домагатися повної незалежності країни. Советський Союз, який вже не раз виявив бажання, щоб англійці цілком забралися з Палестини, виступить — як здогадуються в дипломатичних колах — проти призначення Британії протекторату. Жидівська урядова Агенція на цю тему ще не висловила, але вважають, що вона не буде виступати проти видвігнення цієї справи в Об'єднаних Державах і прийме кожний режим, який признає би її „чесну участь“ в контролі над іміграцією та в „деяких інших справах“.



ВЕТЕРАНИ БЕРУТЬСЯ ДО ГРОМАДСЬКОЇ ПРАЦІ. — Вернувши з війни воики заступають у своїх місцевостях дещо таке, що їм не подобається у заряді міста і громадського добра. На це, як такі відносини поправити, знаходять добрий спосіб. Сходяться на наради, на яких обдумують зараду, беручись тим чином до активної участі в громадським життю. Таке представляє отся картина, знята в Скотсборо, Алабама, що представляє нараду, на якій вирішено поставити перед суд комішенера доріг.

СОВЕТСЬКА КОНЦЕПЦІЯ РОЗВ'ЯЗКИ ПРОБЛЕМИ ТРІЕСТУ

На засіданні представників Ради Міністрів Закордонних Справ Чотирьох Потуг, які мають приготувити проєкт міжнародної адміністрації порту Трієст відповідно до рішення Ради Міністрів про його інтернаціоналізацію, Советський Союз пропонує, щоби на листу держав, які мали б портом заряджувати як міжнародна комісія поставити Альбанію, Україну, Польщу і навіть Румунію. Своє домагання Советський Союз мотивує тим, що ці країни будуть, правдоподібно, Трієстським портом користуватись. Згадана комісія представників міністрів закордонних справ має приготувити відповідні пропозиції щодо інтернаціоналізації Трієсту, які мають бути додані до проєкту мирового договору з Італією. Советський Союз стоїть на становищі, що цю справу повинні вирішити всі заінтересовані країни, а не комісія Чотирьох Великих Потуг. Америка вважає, що режим для Трієсту повинен мати характер тимчасового. Советський Союз домагається, щоби створити міжнародну комісію, яка адмініструвала б портом, а Злучені Держави, Велика Британія і Франція заступають думку, що цими справами має заніматись автономне правління Трієсту тільки під наглядом міжнародної комісії. Злучені Держави теж домагаються, щоби Трієст залишався даліше інтегральною частиною Італії, а Советський Союз обстоює, щоб його узяли під контроль тільки від Ради Безпеки Об'єднаних Держав.

ВИРІШУЄТЬСЯ ДОЛЯ ІТАЛІЇ.

На пленарному засіданні Мирової Конференції в Парижі відкинено одноголосно вступні італійські пропозиції до мирового договору, якими Італія хотіла злагіднити міжнародний осуд за її колишній фашизм. Це матиме відповідне значення теж в договорах з іншими переможеними країнами. Советський блок під цим оглядом виграв справу вже в останній хвилині перед закінченням наради. Італійська делегація була цілком розчарована. Деякі нові налі дала їй пізніша зустріч прем'єра де Гаспері з прем'єром Південно-Африканської Юнії, ген. Смутсом, який мав пообіцяти піддержку Італії в справі Трієсту.

АВСТРАЛІЯ ПІДГОТОВЛЯЄ НОВУ „БИТВУ“ В О.О.Д.

На найближчій сесії Об'єднаних Держав, яка повинна зачатися в другій половині вересня, Австралія підготовляється до нової „битви“ проти „П'яти Великих“, що залежить ще від постанов комітету Ради Безпеки щодо прийняття нових членів Об'єднаних Держав. На останньому засіданні згаданого комітету, австралійський представник, піддержаний деякими іншими малими державами, заступав думку, щоби комітет предклав Раді тільки факти, які є в поданнях про прийняття в члени та не робив будь-яких окремих вирізнень і рекомендацій. Австралійський представник вважає, що теж Головна Асамблея повинна розглядати подання нових членів, де зв'язуючи на позитивну чи негативну рекомендацію Ради Безпеки. З цими думками не погоджуються ані Злучені Держави, ані Советський Союз.

СТАНОВИЩЕ ЮГОСЛАВІЇ ДО ПІ ПРОВОКАЦІЇ.

Югославський уряд відмовився подати будь-які коментарі до останньої югославської провокації з американським літаком С-47, але речник уряду заявив, що „югославські пілоти не зробили нічого такого, що не погоджувалося б з югославськими чи міжнародними законами“. Американська та британська дипломатичні місії в Белгороді роблять відповідні заходи, щоби справу вияснити. Югославське радіо продовжує своє говорення про американських та британських „фашистів“.

БЕЛЬГІЯ ПІДЕ СВОІМ ШЛЯХОМ.

Хвилюючо отверту заяву про відбудову Бельгії зложив її прем'єр Каміль Гуйсманс. Він сказав: „Положення, в якому ми находимось, є цілком певно трудне, але не має потреби вважати його за трагічне. В порівнянні з іншими державами, наша країна є ще в корисному положенні. Бельгія сама себе врятує, легально, чи нелегально. Вона платить за локсус біятики, але вона завжди йде своїм власним шляхом, законно, чи протизаконно“.

ВИСЛІД ЖИВІВ В СОВЕТСЬКОМУ СОЮЗІ.

Московська преса подає, що по день 10 серпня в Союзі зібрано збіжжя з 25,000,000 гектарів засівної плаці більше чим в тому самому часі минулого року. З повідомлень виходить, що в Україні з Кубанню, Кримом і Донщиною, зібрано вже 80% врожаю. В повідомленнях зазначається, що центр жнив поступово пересувається на схід в новозагосподаровані під цим оглядом Сибірські терени. П. Воронов, головний агроном для „Южних областей“, нарікає на „велику“ втрату збіжжя по причині несправності комбайнів.

ЯК НЕ МАЄТЕ ПРАЦІ, АБО ХОЧЕТЕ КРАЩОЇ, чому не користати з оголошень знаменитих нагод для зарібки, поданих у оголошеннях нових робіт у „Свободі“?

"СВОБОДА" (Ukrainian Daily)

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc.
at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1103 of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

Classified Advertising Department, 597-7th Ave., New York 18, N. Y. BRYANT 9-0582

ПОДПИСУВАТИ:	SUBSCRIPTION RATES:
На рік (вперед) \$7.00	One year \$7.00
На рік (розрахунок) \$3.75	Six months \$3.75
На три місяці \$2.00	Three months \$2.00
В Державі США і Заграниці:	Foreign and Jersey City Rates:
На рік \$10.00	One year \$10.00
На рік (розрахунок) \$5.25	Six months \$5.25
На три місяці \$2.75	Three months \$2.75
Число в суботу (з англійською частинкою):	Saturday's issue (with Ukrainian Weekly):
На рік \$2.50	One year \$2.50
На рік (розрахунок) \$1.50	Six months \$1.50

За оголошення редакції не відповідає.
За кожну зміну зареєструється 10 центів.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

Скиталець про заокеанських**українців**

(Надіслане з Європи).

До нашого табору знов надійшла більша кількість українських газет зі Злучених Держав і Канади, з яких можна виробити собі погляд, яка ведеться між заможними українцями праця. Читаємо з найбільшою цікавістю це, що наші рідні за океаном думають і яким живуть духом, та яку дають матеріальну чи політичну допомогу українській скитальщині чи нашому народові, закованому на рідній землі. Нам здається, що ви, там за океаном, навіть не уявляєте собі, як ця ваша праця на нас впливає, як нам, що находимось, як здавалось би у безвиглядній ситуації, додає духа далі жити і працювати.

Найбільше радісним є для нас це, що ви, в Злучених Державах і в Канаді, об'єдналися для спільної праці й створили для політичної акції в Америці й Канаді по одній організації, та що те саме зробили і в справі допомогової. Маю на думці створення Українського Конгресового Комітету в Злучених Державах Америки й Комітету Українців Канади, та Злученого Українського Американського Допомогового Комітету в Америці й Допомогового Фонду в Канаді.

Ці об'єднання в Америці й Канаді, що є теж і для оборони української справи і несення політичної й матеріальної допомоги українським скитальцям, вказують наглядно, що американські та канадські українці мають великий досвід у народній праці, та що минуле навчило їх дійсно багато. Це є зрозуміння, що в великих часах та у великих катастрофах, коли треба розвстати широкую акцію, не може громадянство себе ділити, а мусить вийти працювати спільними, об'єднаними силами. Ви це зрозуміли і тому об'єдналися, а тепер стараетесь це об'єднання за всяку ціну втримати. Це є великий успіх. Ми, що є розкинені на скитальщині по різних зонах і по різних містах та землях і не можемо навіть разом зійтись і порадитись, це можемо наразі створити об'єднання наших національних сил, як воно сталося у вас. Але й у нас є намагання це здійснити. Тяжко воно іде, але й тому, що приходиться ще й на скитальщині покутувати старі гріхи розз'єднання в краю, яке знов було впливом Головної тієї страшної відносини, у яких приходилось українському народові жити і діяти вчасі цієї останньої війни, будучи гнобленим і мордованим гітлерівським та сталінським тоталітаризмом. Наїзники України жвавили усіх можливих засобів, щоб винищити або хоч розбити нашу провідну верству, а в першу

чергу найбільш геройську частину українського народу, що зводила боротьбу то з одним, то з другим грабінником, то з двома разом. Усе це залишило свої сліди і тому саме, не зважаючи на зусилля провідних наших кол на скитальщині, не так легко створити тут такі репрезентативні тіла, як це сталося у вас за океаном. До цього міг би я ще додати, що навіть якби і створено тут таке об'єднане й репрезентативне тіло, то воно все-таки матиме обмежену діяльність через ті обставини, у яких приходить жити усім скитальцям, а які обмежують їх рух та майже виключають, наприклад, політичну акцію, якої саме тепер вчас наладування мира в світі найбільш треба. Тепер зрозумієте, чому ми такі раді, що отсе є за океаном такі репрезентативні тіла українців, що мають можливість об'оронити українську справу і вислати, чим є нині Україна, в чий ворожих руках, та хто її неправно заступає на міжнародному полі. Зрозумієте теж тепер і це, чому ми так побоюємось, щоб там у вас щось не сталося, що ваші об'єднання ослабили б, чи Боже борони розбило б. Не дивуйтеся цим нашим побоюванням, бо вони може не є оправдані, але наше серце так набігло через розз'єднання, які ми переживали і переживаємо, що ми вже дрожимо, як навіть завважуємо щось дрібне, що може загрожувати розбиттям. Але часом в рядках і між рядками деяких статей вчувається тон, що зраджує можливість повторення серед українців на американському континенті тих безпорядкових розбіжностей, що в останніх роках повстали та нанесли чимало шкоди українцям в Європі та яких ще й до сьогодні не цілком пощастило вигладити.

Не хочу забирати слова щодо самих справ, які порушуються у цих статтях, що обговорюють відношення американських та канадських українців до української визвольної боротьби та української скитальщини. Зате вискажу це, що в нас усіх, що це читали, є в серці і на думці.

Нам здається, що американські чи канадські українці найбільше зможуть попомогти українській справі, коли обов'язково вдержать дотеперішнє об'єднання. Таким об'єднанням сил не тільки заощаджується витрата сил на безпорядки, конкуренції змагання і тертя, але підноситься престиж українства в очах тих, від яких в значній мірі залежить успішність наших визвольних змагань. Тому нерозумним і шкідливим було б втягання заокеанських українців у спори, які до певної міри розв'язують ще досі провідні кола української еміграції в Європі. Втягання у ці спори могло б остаточно розбити заокеанських українців на різні ворогуючі табори, що сповнило б радістю усіх ворогів України і відбилося б тяжко на визвольних змаганнях українців. Через те треба засудити згорі всякі спроби і намагання вносити розбиття в дотеперішню організацію і чинність заокеанських українців. Через те було б дуже шкідливим творити в Злучених Державах чи в Канаді, поряд чи поза рямками існуючих загально- і національних об'єднань, якісь нові організації політичного типу; керуючись на старокраєвих відносинах. Такі організації викликали б боротьбу і спричинили б своїм партійно-політичним характером трізню і взаємонинищення, чим припинили б далі успішне віддавання цих послуг українській справі, які досі віддавали американські та канадські українці, будучи зєднаними.

Нам здається, що всякі спроби європейських українських чинників шукати собі політичного попертя поза рямками Українського Конгресового Комітету чи Комітету Українців Канади, повинні бути виключені. Подібне, хоч у таку міру, можна б сказати і про матеріальну допомогу та про допомогові центральні комітети в Злучених Державах і Канаді.

Ці думки вважаємо потрібним донести вам, американським та канадським українцям, з нашого скитального табору, начитавшись цього, що є у ваших газетах. Ми знайшли в них багато позитивного й благородного як у відношенню до нас скитальців, так і до цілості української справи і хотіли б, щоб так далі було. Читаючи про вашу патріотичну працю і те, як ви розумієте боротьбу українського народу за визволення і незалежність України, віримо, що у вас є досить політичного розуму, почуття відповідальності і твердого характеру, щоб такі не допустити до хаотизування цього, що ви з таким трудом збудували. Вашої єдності і вашої дальшої праці потребує нині не тільки українська скитальщина, але ціла обдірана й поневолена Україна. З цього боку глядіть на своє об'єднання і стережіть його як дорогоцінного жемчуга.

Ці думки висказую від себе, а теж і від цього кола наших людей, з якими тут живу і з якими мав широкі розмови на ці теми.

В. Б.

КОЖНИЙ СВДОМІЙ АМЕРИКАНСЬКИЙ І КАНАДІСЬКИЙ УКРАЇНЕЦЬ ПОВИНЕН БУТИ ЧЛЕНОМ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ.

Нові наші завдання супроти скитальщини

III.

Справа скитальців-інтелігентів

Говорячи про створення резервату української національної культури, маємо на думці зосередження в Злучених Державах та в Канаді відповідного числа українських інтелектуалів, наукових працівників, а не масове спровадження інтелігентів-практиків. Де опиняться маса української скитальщини, там повинен найтись і теж український лікар, професор, адвокат, священник, інженер, журналіст та інші. Це підкреслюю ще раз, бо в цім напрямі існує незрозуміння й серед загалу і серед самих інтелігентів. Зрештою й саме життя диктує таке поступовання.

Тільки високої класи спеціалісти природники, техніки та мистці можуть знайти місце в американських установах опанувавши англійську мову і тільки невелика кількість українців вчених чи письменників високої класи може знайти підтримку в їх діяльності з боку американських українців та сяке таке життя, однак інтелігент-практик середньої класи, колиб найшовся навіть в Злучених Державах, стрінеється з болісним розчаруванням. Пересічний інтелігент-адвокат, професор, учитель, агроном не знайде тут заняття у своїй професії та буде приневолений братися за фізичну працю, яка тут є незле платна, коли її знайдеться. У своїй професії може інтелігент практик працювати тільки тоді, коли триматися буде української маси.

Незвичайно важка є проблема з людьми старшого віку. В нормальних часах в Америці вони повинні були б відійти від фізичної праці, хіба десь якусь спеціальну. Щож тоді говорити про людей понад 60-літніх та вище. Такі люди, коли мають дорослі діти мусять триматися родинами та рахувати в першу чергу на її поміч.

Поза тим решта, й то мабуть головна маса українських скитальців з Європи буде змуслена відплисти до країн Південної Америки і це саме найважливіша проблема, що повинна стати предметом негайних студій, в першу чергу місцевих Комітетів в Аргентині та Бразилії, а також якогось центрального бюро створеного з рамені існуючих допомогових комітетів за морем.

Скитальці, які пережили стільки нещастя від нацистів, комуністів, воєнних операцій, і потім від репатріаційних комісій та стільки нервового напруження й невпевненості за свою долю, стараються вирватися раз з того європейського пекла та їхали б Бог знає кудись, щоб тільки вже раз осісти спокійно в такій місці, де за ними не полювали б гончі советські пси та де могли б вбого, але чесно працювати на хліб насущний. Таке наставлення в душах скитальців є зовсім природне, однак воно рівночасно криє в собі ту небезпеку, що втілюючи зпід дощу, можна часом попасти під ринву.

Паволоцький.

— Безлюддя, ваше превосходительство! З наших дітяч прихильно до наших задумів ставиться двоє-трех, не більше. Завданням хвилі ми поставили собі утворення Українського військового клубу, скликання військових віч, національне освідчення воїцтва кийської залоги, ну, і як-сь дається, скликання військового з'їзду, навіть сформування українських полків! Тільки...

— (Дальше буде).

— (Кінець).

„НЕПРИЄМНІ МОЖЛИВОСТІ“

Большевицькі У. Ш. Вісті, покликуючись на „Свободу“, розписались про це, що грозить українським скитальцям в Європі. Зробили вони це так, що обкидали скитальців який сотий раз болотом, чим зазначили, що в подлості й кайовій роботі вони постійні й незмінні.

Ми ніколи не писали, що справа з українськими скитальцями стоїть добре. Бо й як можна так писати, коли назагал всі пишуть, що справа з усіми скитальцями стоїть зле, та що її навіть в найкращих обставинах не дається справедливо й по людськи розв'язати. Коли так є з скитальцями інших національностей, то що доброго можна надіятись українським скитальцям? Однак не зважаючи на такий стан, усіди роблять усі можливі заходи, щоб скитальцям допомогти. Теж чим далі тим краще свідбний світ перекоується, що скитальці це дійсно добрий елемент. Таким добрим, чесним, ідейним і патріотичним елементом є теж і українські скитальці. Про це знаємо зі знань наших власних, американських та канадських обсерваторів. Про їх моральну вартість мали вже нагоду переконатись різні урядові чинники, американські, англійські, канадські чи французькі. З їх боку нема нарікань ні обвинувачень, а хіба признання для скитальців. Це важне, бо це висновки тих, що приглядаються моральному та інтелектуальному обличчю цілості української скитальщини.

У. Ш. Вісті, як уся большевицька пропаганда, хотіли б уся українську скитальщину збезчестити і знищити. Тому саме вони, як заповідали, так знов заповідають, що „американські власті мають у своєму посіданні гітлерівські архіви, які остаточно розшифровані“, та з яких ніби мали б ті власті тепер дізнатись, хто це є скитальці. А в розумінні У. Ш. Вістей скитальці це „супільні відпадки“ і „політичні проступки супроти усього того, за що воювали народи антифашистської коаліції“. Так вони пишуть.

Іншими словами, У. Ш. Вісті заповідають, що щойно тепер зачнуть американські власті добре приглядатись українським скитальцям, а „Свобода“ це знає і ніби хоче приготувати своїх читачів „для дуже неприємних можливостей“.

Як бачимо, то У. Ш. Вісті „ревно“ заопікувались як українськими скитальцями, так і нашими читачами. Та ми порадили б їм краще заопікуватись самим собою і своїми читачами. Бо з цього що пише американська преса про це, що винайшли в тайних гітлерівських архівах, не добром пахне й для американських наймитів Кремлю! Це ж виявляється, що їх „бос“ готовився свого часу до війни з Америкою на спілку з Гітлером, а тільки не добив був ще торгу. Крім цього вже сама кремлівська пропаганда У. Ш. Вістей була й є така, що їм повинні би цілком справедливо й законно загрожувати „неприємні можливості“. Та це вже не наше діло. Згадаємо за це, бо думаємо, що було б краще У. Ш. Вістям думати про „можливості“ своєї долі й своїх читачів, ніж очернювати бідних і невинних скитальців.

ОЛ. ЛУГОВИЯ

Права автора застерігається.

БУРЕВІЙ

Повість з часів Революції в Росії і Східній Україні в 3-х частинах.

(Другий том трилогії „ОГНЕМ І КРОВОЮ“).

ПЕРША ЧАСТИНА

Зупинився на нічлі у „Пра-“ на Великий Володимирський. Звідси недалеко до українських установ, пару днів тому це негальних, до Клубу Української Громади — Родина. Клуб зокрема Паволоцького цікавив, — там по-чуже бодай, що плянувати на будуче „батьки“. Недалеко, на Гимназійській, містилася студентська харчівня, — там до-дається про планя університетської „молоді“, — „дітей“.

Родина можна також по-яснювати на російській лад — Родина, тобто „Батьківщина“. Названа так тому, щоб замаскуватися від наглого погляду. Там містився штаб.

Симіренко лишив аж триста тисяч на ту ціль. Зацікавлений засіб. Що, як що, а вміня свої ідеї пропагувати, большевикам відомити не можна! Гаслом негального замирення вони здобудуть величезні симпатії в масах!

— Отож бо й! Ви говорите так байдужо, начеб справа та вас зовсім не обходила. З вашого обличчя бачу, що ви українськ по крові, коли не по переконанням! Большевики захоплюють маси, а що ж ми, українці? Революцію про-спімо блаженним сном на зпичку, чи що? Ті гасла у большевиків мусимо вирвати!

— Дивлюсь я на ваше превосходительство і тишуся!.. на ті слова озався пограничник. Паволоцький видивився:

байдужо озався:

— Знаменитий пропагандист засіб. Що, як що, а вміня свої ідеї пропагувати, большевикам відомити не можна! Гаслом негального замирення вони здобудуть величезні симпатії в масах!

— Отож бо й! Ви говорите так байдужо, начеб справа та вас зовсім не обходила. З вашого обличчя бачу, що ви українськ по крові, коли не по переконанням! Большевики захоплюють маси, а що ж ми, українці? Революцію про-спімо блаженним сном на зпичку, чи що? Ті гасла у большевиків мусимо вирвати!

— Дивлюсь я на ваше превосходительство і тишуся!.. на ті слова озався пограничник. Паволоцький видивився:

— Тишиться?.. Чим тут тишиться, я не розумію?..

— Тишусь тим, що бачу першого генерала українця по-няттям! Ще вчора-баваж з вами поговорити, побачивши

жовтоблakitні ваші відзнаки. Не посмів, — занадто велика різниця в наших рангах, — а на вечерю ви не вийшли! Позволю собі вашому превосходительству відрекомендувати. Штабс-капітан Явтухович! Паволоцький назвав себе. Явтухович продовжав перервану мову:

— Щось воно, ваше превосходительство, починає завважуватись і у нас. Заснувався гурток старшин і однорічників кийської залоги. Біда, що перешкоди надбудемо на кожному кроці. Зо сторони вищого начальства, чужого нам населення міста, і нічого тайти, зо сторони наших громадських діячів. Генерал Ходорович, командуючий військами округу, — українець. За його тихою згодою багато чого можна вдіяти, але попрацювати і нема кому.

— Та неуже у такому великому Києві аж таке українське безлюддя? — дивувався

Втомлений подорожею замовив вечерю принести в кімнату і благополучно переспав ніч.

За спіданням в загальній ідальній підійшов до нього миршавий продавець часописів. Крім „Останніх Новостей“, „Кийвлянина“ і „Кийвської Мислі“ запропонував Паволоцькому „Правду“, словами:

— Купіть „Правду“, товариш генерал! Орган соціал-демократів-большевиків. Подержіте революційний фронт! Дивувався Паволоцький, як швидко большевики спромоглися на видання часопису. А що ж українці? Аж покійний

ЗВІТ ГОЛОВНОЇ КОНТРОЛЬНОЇ КОМІСІЇ У. Н. СОЮЗУ

Головна Контрольна Комісія вибрана XXI конвенцією У. Н. Союзу в Пінсбург, Па., в березню 1946 року, укомплектувалася так: Д. Капітала, голова; В. Гіряк, заступник голови; д-р А. Т. Кібзай, секретар; інж. С. Куропас, і. п. І. Іванчук, члени.

ЗВІТ З КОНТРОЛІ ГОЛОВНОГО СЕКРЕТАРЯ У. Н. СОЮЗУ від 1. січня 1946 до 30. червня 1946.

З початком січня 1946 р. було повнолітніх членів 34,075
За час 6 місяців: прийнято нових 782
прийнято наново 161
прийнято з переступними листами 162
прийнято з інших клас 58
прийнято зі старого роду обезп. 6

Разом 35,244

За час 6 місяців: суспендовано 310
відійшли з переступними листами 174
відійшли до інших клас 57
відійшли до нового роду обезп. 6
відійшли до зворотом у готівці 117
відійшли на безплатне продовження 6
відійшли на виплатне обезпеч. 6
відійшли з виплатним обезпеченням 13
померли 162

Разом 850

Остається з кінця червня 1946 р. 34,394
Приріст за 6 місяців на 319

Повнолітні члени були обезпечені в таких класах:

У старому роді обезпечення 292
В обезпеченні, платнім по смерті з вкладками до 70 року життя 792
В обезпеченні, платнім по смерті з вкладками впродовж 20 років 7,785
В обезпеченні, платнім за життя з вкладками впродовж 20 років 4,666
В новім обезпеченні, на ціле життя для нових членів 8,341
В новім обезпеченні, на ціле життя для старих членів 12,518

Разом 34,394

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ У. Н. СОЮЗУ

З початком січня 1946 р. було всіх дітей членів 11,645
За час 6 місяців: прийнято нових членів 522
прийнято наново 58
прийнято з переступними листами 65
прийнято з інших клас 29

Разом 12,319

За час 6 місяців: суспендовано 209
відійшли з переступними листами 68
відійшли до повнолітніх членів 152
відійшли до інших клас 29
відійшли до зворотом у готівці 56
відійшли на безплатне продовження 2
померли 3

Разом 519

Остається з кінцем червня 1946 р. 11,800
Приріст за 6 місяців 155

Діти були обезпечені в таких класах:

У класі 1. Молодечого Департаменту 4,126
У класі 2. Молодечого Департаменту 1,165
У класі 3. Молодечого Департаменту 2,383
У класі 4П. на \$ 250 Молодечого Департаменту 67
У класі 4П. на \$ 500 Молодечого Департаменту 1,523
У класі 4П. на \$1000 Молодечого Департаменту 431
У класі 5Е. на \$ 250 Молодечого Департаменту 226
У класі 5Е. на \$ 500 Молодечого Департаменту 1,551
У класі 5Е. на \$1000 Молодечого Департаменту 328

Разом 11,800

Маючи на увазі, що з початком 1946 року було всіх повнолітніх членів і дітей разом 45,720, а знов з кінцем червня 1946 року те загальне число виросло до 46,194, то загальний приріст у членах за перших 6 місяців 1946 виносив 474.

ЗВІТ З КОНТРОЛІ ГОЛОВНОГО КАСІЄРА ВІД 1. СІЧНЯ ДО 30. ЧЕРВНЯ 1946 РОКУ. — ПОВНОЛІТНІ ЧЛЕНИ.

П Р И Х О Д И:

	З місячних вкладок від членів	Процент від бондів	Процент від моргеджів	Процент від позички	Процент з банків	Заробок на бондах	Чистий від реально-стей	Сирітський фонд	Звороти до нар. фонду, стип. і т. п.	Звороти резерву і Мод. Деп.	Інші звороти	Друкарня, інш. і т. п.	Сплати моргеджів	Продаж і сплати бондів	Сплати членських позичок	Продаж реально-стей	Перенос на облігання реально-стей	Продаж Друкарні і Книгарні	Сплати готівки і процентів	РАЗОМ
Січень	110,015.25	4,794.20	3,692.42	509.31	91.84	548.26	8,003.96	550.00			227.54		10,614.61	9,851.74	3,826.70			6,930.34		159,856.17
Лютий	73,514.41	1,756.49	1,756.49	4,288.38			8,032.16	242.11	47.96	751.85	50.30		10,402.70	4,414.40	4,414.40			6,551.11		119,582.12
Березень	72,650.74	31,552.55	4,158.40	2,640.93			8,569.75	252.54		409.35	1,320.22		16,365.97	20,000.00	4,339.11			6,374.71	10.50	282,644.77
Квітень	69,268.17	3,459.35	3,679.21	2,095.64			5,871.83	603.69	172.19	1,344.00	2,133.21		16,982.01	6,045.73	5,000.00			7,180.23		128,816.26
Травень	67,922.55	3,487.05	2,070.42	1,077.43			5,738.00	300.00		930.00	28.60		6,201.67	4,299.49	3,722.60			6,571.44		98,626.85
Червень	65,970.32	27,650.87	5,527.25	1,278.93	78.57	34.11	6,182.56	250.00	947.21	994.18	8,476.11		20,871.32	5,115.89	3,722.60			6,302.94		222,492.86
Разом	456,341.44	78,474.27	20,884.19	11,881.82	176.41	582.37	42,398.26	2,198.34	1,167.38	4,429.38	12,285.96		81,438.28	34,967.63	28,648.03			39,956.77	10.50	1,016,788.83

Р О З Х О Д И:

	Посмертний фонд	Адміністративний фонд	Резервовий фонд	Конвенційний фонд	Запозичувальний фонд	Народний фонд	Сирітський фонд	Фонд Згоди Братів	Інвестиції в моргеджах	Інвестиції в бондах	Інвестиції в реально-стей	Позичка членам	Друкарня і книгарня	Notes	Інші розходи	Contingent Fund	РАЗОМ
Січень	11,266.89	14,589.41			2,600.28	9.50	1,547.04	274.54	1,000.00			4,676.11				131.37	38,251.29
Лютий	31,472.35	16,613.76			4,664.20	9.50	1,375.75	259.71	88,000.00			3,210.75				204.54	98,202.50
Березень	37,619.36	23,486.29		83,164.64	4,664.20	9.50	924.79	260.55	20,000.00			2,781.26				56.20	281,394.28
Квітень	32,390.97	25,500.34		2,039.25	1,551.03	2,755.00	1,604.31	268.25	65,975.00			1,269.43				48.55	188,513.96
Травень	25,429.02	14,944.00		2,704.13	1,200.00	2,704.13	462.25	256.53	272,595.00			1,269.43				185.93	319,046.29
Червень	111,669.15	19,956.75	72.74	2,713.69	2,428.00	2,713.69	2,713.69	256.53	56,000.00			1,861.93				190.92	248,024.71
Разом	255,846.68	115,500.55	72.74	85,203.89	15,500.20	3,966.50	8,922.73	1,576.11	148,500.00			14,383.79				817.51	1,069,435.70

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ ЗА ШІСТЬ МІСЯЦІВ

Готівка з кінцем 31. грудня 1945 р. осталася \$ 398,622.94

Прихід за час від 1. січня до 30. червня 1946 р. 1,016,788.83

Разом \$1,415,411.77

Розхід за час від 1. січня до 30 червня 1946 р. 1,059,435.70

Готівка з кінцем червня 1946 р. осталася \$ 355,976.07

Стан чинний:

Готівка \$ 355,976.07
Моргеджі 959,059.20
Бонди 5,924,660.86
Реальності 257,500.00
Позички членам 432,091.94
Друкарня 4,668.34
Ноти (векселі) 300.00

Разом \$7,934,256.41

Б І Л Я Н С

Стан довгий:

Посмертний фонд нових родів обезпечення \$7,302,195.25
Посмертний фонд старого роду обезпечення 77,888.94
Адміністративний фонд 212,813.86
Резервовий фонд 14,480.73
Запозичувальний фонд 117,622.31
Народний фонд 3,137.45
Конвенційний фонд 93,842.44
Фонд Згоди Братів 15,817.37
Сирітський фонд 82,643.42

Разом \$7,934,256.41

ЗВІТ З КОНТРОЛІ МОЛОДЕЧОГО ДЕПАРТАМЕНТУ У. Н. С. ВІД 1. СІЧНЯ ДО 30. ЧЕРВНЯ 1946 Р.

П Р И Х О Д И.

	З місячних вкладок від членів	Процент від бондів	Процент від моргеджів	Чистий від реально-стей	Процент з банків	Заробок на бондах	Продаж і сплати бондів	Заробок на реально-стей	Перенос на облігання реально-стей	Перенос на облігання бондів	Звороти	Сплати моргеджів	Сплати членських позичок	РАЗОМ
Січень	10,632.52	175.00	185.61	80.00								386.39		11,459.52
Лютий	8,271.08	1,162.55	660.55	80.00								637.38		10,911.56
Березень	9,303.54	2,988.50	216.30	80.00								505.45	33.75	13,127.34
Квітень	8,323.21	468.80	302.63	80.00								2,023.98	20.00	11,218.82
Травень	8,904.26	393.75	627.48	80.00	14.48							587.08	1.60	10,594.17
Червень	8,671.08	2,251.05	230.76	80.00								793.39		12,040.76
Разом	54,105.69	7,439.95	2,223.33	480.00	14.48							4,933.67	55.35	69,252.47

Р О З Х О Д И.

	Виплати посмерт. залогов	Гроші на торгівлю і виплати	Платня помічників	Соціальне обезпеч. робітників	Український фонд	Прощі, друкарня, інш. і т. п.	Виплати на реально-стей	Триден-да	Нагород. алікарі і т. п.	Актуар і т. п.	Перенос на літні до У. Н. С.	Процент на бондах	Інші звороти	Нагородні секретарів	Інвестиції в моргеджах	Інвестиції в бондах	Врати на реально-стей	Врати на бондах	Позички членам	РАЗОМ
Січень	320.00	284.36	523.96	20.78	600.00	532.76	25.00	87.44	42.00		751.85									2,488.36
Лютий	400.00	390.94	577.58		600.00	121.93	25.00	68.11	10.00		409.35									2,945.41
Березень		265.44	612.88		600.00	127.68	25.00	6.30	2,045.50	550.00	483.00									4,642.15
Квітень		229.69	528.48	47.99	600.00	114.72	25.00	6.86			609.00	15.28		1,494.34		10,150.00				13,895.36
Травень	400.00	363.70	773.71	12.40	600.00	123.08	25.00	96.11	35.00		478.50	202.44				36,200.00				41,602.84
Червень		702.56	627.81		600.00	95.31	25.00	2.00	2,276.23	736.00										5,543.41
Разом	1,120.00	2,288.69	3,644.42	81.17	3,600.00	1,115.48	150.00	266.82	4,438.43	2,988.50	2,731.70	217.72		1,494.34		46,350.00				70,985.27

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ ЗА ШІСТЬ МІСЯЦІВ.

Готівка з кінцем 31. грудня 1945 року осталася \$ 48,322.75

Прихід за час від 1. січня до 30. червня 1946 р. 69,252.47

Разом \$117,575.22

Розхід за час від 1. січня до 30. червня 1946 р. 70,865.27

Готівка з кінцем 30. червня 1946 р. осталася \$ 46,709.95

Стан чинний:

Готівка \$ 46,709.95
Моргеджі 79,588.49
Бонди 570,315.68
Реальності 5,500.00
Позички членам 34.77

Разом \$702,148.89

Стан довгий:

Посмертний фонд \$645,402.86
Адміністративний фонд 56,746.03

Разом \$702,148.89

ЗВІТ ЗАХИСТУ СИРОТИНЦІ У. Н. СОЮЗУ

З кінцем 31. грудня 1945 року було в тім фонді \$42,822.73

Відсотки від бондів і з банків 469.63

З кінцем 30. червня 1946 року фонд Захисту-Сиротинця виносить \$43,292.36

Готівка в банках \$ 1,192.41

Інвестиції в бондах 42,099.95

Разом \$43,292.36

ЗВІТ З ФОНДУ БЛ. П. С. ЯДЛОВСЬКОГО.

З кінцем 31. грудня 1945 року було в тім фонді \$2,981.08

Відсотки від бондів і з банків 33.49

З кінцем 30. червня 1946 року фонд бл. п. С. Ядловського виносить \$3,014.57

Готівка в банку \$ 514.57

Інвестиції в бондах 2,500.00

Разом \$3,014.57

ЗАГАЛЬНЕ ЗІСТАВЛЕННЯ МАЙНА У. Н. СОЮЗУ за шість місяців 1946 року.

З кінцем 30. червня 1946 року майно старших членів виносить \$7,934,256.41

З кінцем 30. червня 1946 року майно молодечого департаменту виносить 702,148.89

З кінцем 30. червня 1946 року майно Захисту-Сиротинця остане 43,292.36

З кінцем 30. червня 1946 року майно фонду бл. п. С. Ядловського виносить 3,014.57

З кінцем 30. червня 1946 року загальне майно У. Н. Союзу остане \$8,682,712.23

З кінцем 31. грудня 1945 року загальне майно У. Н. Союзу було 8,457,832.95

За час від 1. січня до 30 червня 1946 року прибуло майна У. Н. Союзу на \$ 224,879.28

(Докінчення буде).

HEALTH HINTS

("Health Hints" is a regular contribution to this paper by The Medical Society of New Jersey. Questions should be addressed to the Office of the Society, 315 West State Street, Trenton 2, N. J.)

SWAT THAT FLY

NO. 1 agent for the spread of dysentery and certain forms of summer diarrhea is the common house fly. While this pest is not as prevalent as he once was (due chiefly to the fact that the house and stable have been supplanted by the garage and automobile) there are still too many billions of flies for safety.

It is to be remembered that the fly's life begins in filth, that his childhood is spent in filth, that he lives on filth. Remember too that one egg-laying female fly can give rise in six months to more than one hundred and thirty-one quintillions of descendants, if all eggs laid come to maturity. This is why it is important to kill the flies when they first appear.

Flies were once shooed off food instead of kept out of the house by screens. But the terrific typhoid epidemic of 1898 made us acutely fly conscious, and the fly began to be recognized as a carrier of germs instead of a relatively harmless but annoying insect.

ПРАЦЯ ДЛЯ ЖІНОК І МУШИН—WANT ADS

Classified Department—Bergen 4-0237—B'ham 9-0582.

ПОТРІБНО ЖЕНЩИН

Потрібно загально-домашньої роботи, в родині з двома дітьми, 10 хвилин від Нью-Йорку, W. E. Burke, 2200 Bergen Ave., Union City, N. J.

ЩАДІТЬ У ЛЕГКИЙ СПОСІБ... КУПИТЕ СВОЇ БОНДИ ЧЕРЕЗ "ПЕРІОЛ СЕРВІСІНГ"

31 ЗВІТУ з діяльності Українського Комітету Допомоги Збігцям в Італії

За діловий рік від 30. травня 1945 до 30 червня 1946 р.
(Надіслане до Заушеного Українського Американського Допомогового Комітету).

Еміграційні справи.

Для справ еміграції створено при Комітеті особливий еміграційний реферат, який веде о. д-р Петро Дачинин, співпрацюючи з Еміграційною Секцією при Апостольській Нунціатурі в Римі. До поодиноких амбасад і консулатів за океанських держав Комітет вніс відповідні меморіали в справі допущення української імміграції. Меморіали були прийняті прихильно, але на остаточне вирішення справи треба ще чекати.

Про еміграційні справи інформує Комітет також українських скитальців на терені Німеччини й Австрії, які не мають змоги про ці справи засягнути інформації на місці.

Допомоги, які одержав У. К. Д. в Римі.

Комітет кількакратно звертався до римської УНРРА, щоб вона не відмовляла своїй допомозі нашим скитальцям, або принаймні принаймні їх до своїх таборів. Ті старання були одначе безуспішні. УНРРА завжди дораджувала нашим скитальцям вертатися на рідні землі.

Зате дуже прихильно та з повним розумінням ставилися до наших скитальців та до їхніх Комітетів ватиканські круги й ті організації, що належали, або тісно співпрацюють з Ватиканом. З найбільшою вдячністю згадуємо про моральну й матеріальну допомогу одержану від Святого Отця, допомогу, яка беззастановно йде для всіх наших скитальців, без різниці віросповідань.

З незвичайно великою прихильністю і спонуканням з потреб наших скитальців ставилася Конгрегація для Св. Східної Церкви, — зокрема Й. Ем. Кардинал Тіссерау.

Від Папської Комісії Допомоги одержували наші скитальці велику поміч, зокрема 84 скитальців одержали одяг і обуву. Крім того достав Комітет 5 квінталів мила для наших воїків у Риміні.

Окрема Допомогова Папська Інституція для Чужинців в Італії жертвувала на допомогу найбільш потребуючим українським збігцям 158,000 лір.

Як Різдвяний Дар отримав Комітет від Св. Отця для наших полонених воїків у Риміні 45 квінталів муки.

Значну поміч одягом, обуву, коцями й сінниками для наших скитальців дала Американська Допомога для Італії (Американ Реліф фор Італі), як також доставила до Комітету безплатно пакунки з одягом та з обуву, прислані З'яченим Українським Американським Допомоговим Комітетом.

До незвичайно милої допомоги, яку одержав наш Комітет, належить поміч з боку наших Братів і Сестер в Америці, а зокрема посилка 5,000 ам. доларів та 50 пакунків з одягом і 2 скринь з обуву, пересланих З'яченим Українським Американським Допомоговим Комітетом передше, а в червні ц. р. ще й друга посилка 5,000 ам. доларів.

Крім того приходять з Америки до Комітету малі приватні посилки на допомогу скитальцям.

Від Українського Канадського Допомогового Комітету, який не має змоги пересилати грошових підмог, одержуємо книжки й прибори до писання. Останніми днями одержали ми повідомлення про значну посилку тих речей від згаданого Комітету.

Багато посилку з одягом, обуву й харчами для скитальців приходить до нашого Комітету від приватних осіб з Канади.

Велику поміч друкованим словом — часописами й книжками — дістає наш Комітет від українських Редакцій за океаном і в Європі. Також Центральне Українське Допомогове Бюро в Лондоні приділяє для українських скитальців на терені Італії поважну скількість різних часописів та інформує наш Комітет про справи еміграції, пересилаючи різні звідомлення з нарад Організації Об'єднаних Держав та витяги з чужої преси.

Український Комітет Допомоги Збігцям в Італії вдержує кореспонденційні зв'язки з усіма українськими організаціями на еміграції.

(Докічення буде).

AMPUTEE LEARNS ROLLER SKATING



DONALD KERR, American Red Cross consultant, has taught scores of amputee patients in military hospitals how to run, jump, and roller skate. Himself an amputee, Kerr is shown above teaching initial procedure in roller skating to a U. S. Marine in a California hospital. (American Red Cross Photo)

Шукають своїх рідних

УВАГА! Письмучи до Укр. Допом. Комітету, просимо з початку листа подати, в якій групі і під яким чином є дана особа.

ГРУПА: ЛИСТІ ДО:

2761. Місько Івана від Остафій Марії з с. Буківсько, Сянік.
2762. Дробіняк Пелагії від Климків Василя.
2763. Хохолья Петра, Гордєцька Катерини, Анни і Марії, Крутий Анни, Грендєс Катерини і Анни від Хохолья Тадея з с. Гориславичі, Мостиська.
2763. Мельник Ксені і Григорія, Паславський Степана від Козак Тадея з с. Радохонці, Мостиська.
2763. Гамар Степана від Гамар Антона з с. Радохонці, Мостиська.
2764. Калевський Якова від Романович Петра.
2765. До земляків і знайомих з с. Княждвора, Коломия, від Бакай Осипа.
2766. Заяць Петра з с. Потурі, Бережани, від Сталіс Петра.
2767. Поткова Івана з с. Шаде, Самбір, від Поткова Прокопа.
2769. Мишка Петра, Роніш

Василя, Тинецька Марії з Залісців від Роніш Василя.

2770. Стефанишин з с. Нестюків, Поморяни, Рекшинський Василя від Квіт Зенона.

2772. Свіжович Емілії і Юзефа з с. Долина, Сянік, від Ковалевич-Починюк Катерини.

2773. Чучман Василя, Павла, Делікса і Анни від Баран (Чучман) Анни з с. Почали, Золочів.

2774. Сончик Петра з с. Томаше, Слонів, від Сончик Олександра.

2775. Качеревська Уляни і Марії від Качеревська Мокрини з с. Годовичі, Ходорів.

2776. Галечка Ядвіги з с. Свірг, Перемишляни, від Калімон Анни.

2777. Матвійчук Петра і Андрія з с. Рокшиці, Перемишля, від Матвійчук Івана.

2778. Кравчук Йосифа з Чорткова від Юркевич Ірини (Кравчук).

2779. Косолівський Ярослава з Підволочиськ від Сидор Павла.

2780. Серета Івана (дес у Мексико) від Серета Ярослава з Поморян.

2782. Кондрацький Павла від сестри Парані зам. Малишак.

2784. Странглієв Анни з с. Рожинка Нижня, Стрий, від Кореневиц Петра.

2785. Ставичий Михайла з Станіславівщини від Ставичий Івана.

2786. Крізар Людвіка від Танасійчук Василя.

2787. Совюк Дарії, Дмитриків Евдокії, Вишинська Параски від Совюк Ксені.

2788. Ділетчук Богдана з с. Угринова Дол., Станіславів, від Ділетчук Михайла.

2789. Дворжанська Марії (Кисіль) зі Збаража від Кисіль Павла.

IVAN FRANKO'S "MOSES"

Trans. by Waldimir Semenyna
With a biographical sketch of Ivan Franko
by Stephen Shumeyko
Price 50 cents

2790. Лакотич Катерини, Жовнір Катерини від Вачевська-Вальова Юстини замужна Шур і Шур Олексі.

2791. Кметь Івана, Свиніцька Анни, Івана і Стефана, Шпак Костя, Профецька Францішки, Козловсь Івана від Вирста Михайла з Угринова, Підгайці.

2792. До рідних і знайомих з с. Ходачків Малий, Тернопіль, від Мазур Зеновії і Ольги Та Малюца Ярослава.

2794. Адамць Івана, Степана і Юлії від Адамць Меланії.

2795. Марчук Костина і Петра від Остафійчук Якова з Косова, Коломия.

2796. Лоштин Миколи і Івана з с. Штуківці, Турка, від Климчук Андрія з с. Висоцьке Нижнє, Турка.

2797. Олейко Теодора від Баран-Олейко Магдаліни.

2798. Калиновська Марії від Букало Михайла з с. Гаї за Рудою, Зборів.

2799. Стефанович Андрія від Стефанович Христини з Каміньки Струмилівської.

2800. Ящик Миколи, Сторонський Михайла з Миколаїва, Жидачів, від Вінявський Василя.

2801. Дудівка Степана з с. Торчиновичі, Самбір, від Полюга Якова.

2802. Пожарницький Гаврила від Пожарницький Якова.

2803. Перчук Прохора з Волинні від Перчук Зіни і Володимира.

2804. Бзовий Миколи з с. Яблунівки, Підгайці, Глива Варвари з с. Носів, Волох Володимира, Мороз Філька і Генка, Панашій Федора, Фатюк Михайла від Бзовий Осипа.

2805. Зарічний Володимира і Івана з с. Корних, Рава Руска, від Зарічний Михайла.

2806. Мовна Катерини (Клим) з с. Стільсько, Стрий, Яремчук Василя з с. Погоріліці, Львів, від Клим Степана.

2707. Павловський Івана та знайомих з с. Гаїдичева, Жидачів.

2808. Кравчинин Гриця, Федя Карп від Кравчинин Олексі з с. Чиловичі, Рудки.

2809. Стадницька Марії (Волошини) з с. Конюші, Перемишль, від Курган Розалії.

2810. Гудима Дмитра від Гудима Олексі з с. Черниць, Броди.

2811. Бойко Тимка з с. Чепалі, Броди, від Пилинцев Івана.

2812. Полюга Миколи і Якова з с. Торчиновичі, Самбір, від Піх Івана.

2813. Митетюк (нечткє) Миколи з с. Полівці, Чортків, від Лобуш Мартіна.

2814. о. Шпінтківський, Куріло Степана, Чайківський Оссипа і Томи, Зрадовський Осипа і Семена, Мединський Михайла, Гнатів Володимира від проф. Олексійши Івана.

2815. Кручко Юрка, Гнатюк Юрка, Дутчак Ілії, Лісовський Станіслава від Шумко Василя.

2816. Сліпий Родіона з с. Заздрости, Теремова, від Кулинич Дмитра з Мужилова, Підгайці.

2817. Гринчук-Савюк Агафії від Гнип Пелагії (Савюк) з с. Котузів.

2818. Грибік Михайла і Василя з с. Ямної Дол., Добромиль, від Данько Осипа.

По інформації писати до:

United Ukrainian American Relief Committee
P. O. Box 1661
Philadelphia 5, Pa., U. S. A.

В запитах просимо конкретно подати групу і число.

Реальність на продаж

Перегібно поле (Muck), 20 акрів, доброго перегібно під упрягу, 20 акрів ще не обробленого. 45 акрів сококо положення. Добра будівля. Два доми з електрикою, водою, баня, ванна, машини, газон, хоздобля і т. д. 2 три галзі, 1434 залізні фрейми і 2750 пів залізні. Ніколи не бракує води для навод. Знаю, рони для віала. Окоп Great Meadows. Негатив посія G. L. Armstrong, Blairtown, N. J.

УКРАЇНСЬКИЙ КВІТАР
ЦВІТИ НА ВСІ ОКАЗИ
Sister's Flower Shop
308 Pacific Avenue, Jersey City, N. J.
Тел. B'ergen 3-4808
4-5146
Доставляємо цвіти на БЕНКЕТИ, ВЕСІЛЛЯ, а ПОХОРОНИ НАША СПЕЦІАЛЬНІСТЬ. Цвіти до боку, букети й Декорації. Власник Квітарі МИХАЙЛО ДОЛЮШІЦЬКИЙ, член У. Н. Союзу.

УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР
Написав
Д-р А. Т. КІБЗЕЯ
В цій книжці автор описує в приступний спосіб всякі недуги, їх прояви та лікування. Вона має 734 сторінок друку, опрацьована в полотно, поділена на 22 розділи.
В цій книжці описані такі недуги: заразні, з фізичних недомогань, з уявляючих средств, нирок, крові, серця, залоз, жил, костей; недуги жіночі, дитячі, шкірні; недуги очей, ух, носа, зубів і недуги венеричні.
Прочитавши цю книжку, можна заохоронити себе і родину від всяких недуг. Ціна тільки \$3.00.
Замовляйте, пишучи на таку адресу:
"СВОБОДА"
P. O. BOX 346 JERSEY CITY 3, N. J.

ЗБОРНІ ВІДПІЛІ У. Н. СОЮЗУ

ШКАГО, ІЛЛ. — Зборні Бр. св. О. Ніколая, від 106, відбудуться в неділю, 25. серпня, в годині 12. вполудне, зараз по Св. Божій, в галі церковній при Охей і Райс вул. Просимо членів і членів, прибути на зборні, бо є важні справи до рішення. Хто ще не отримав чеків дивідендів від У. Н. Союзу, хай прийде, то отримає, бо почтою нікому чеків не вислаю. — За уряд: М. Коновський, пресид.; М. Полік, касир; Е. Лашко, секрет.

СТЕФОРД, КОНН. — Місячні зборні Бр. св. Арх. Михайла, від 339, відбудуться в неділю, 25. серпня, в годині 3. вполудні, в церковній галі, на Гринвич Есенко. Просимо всіх членів прийти на зборні, бо є важні справи до поладження. Зборні перенесено з причини тої, що Стефанова Організація робить пікнік в Брічпорт, Конн. для сиріт скитальців, отже просимо всіх членів, щоб би взяли якнайчисленнішу участь в тій пікніку. — За уряд: Василь Карий, пресид.; Василь Блашук, касир; Ілько Михайлишин, секрет.

ПОШИРЯЙТЕ "СВОБОДУ"

НОСИФ БУКАТА
— Малюю —
ЦЕРКОВИ І НАРОДНІ ОБРАЗИ
Вироблюю ПРЕСТОЛИ, КИВОТИ, ТЕТРАПОДИ і т. п.
у власній роботі:
JOSEPH BUKATA
417 CHILTON ST.,
ELIZABETH, N. J.

МИРОН ЛИТВИН І СИН
УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ
Обслуга щира і чесна
801 SPRINGFIELD AVENUE
IRVINGTON, N. J.
Phone: ESsex 5-9999

НЕ ВИДАВАЙТЕ ЗАБАГАТО
Замови ЩАДНІЙ дещо з вашого забезпечення.
Ми улажуємо прерахисні цілині \$150.00 ПОХОРОНУ
У випадку смутку в родині квітучі
KAIN MORTUARIES, INC.
Найбільший український погребовий зарядчик в Америці
S. KANAI KAIN, Pres.
433 STATE STREET,
PERTH AMBOY, N. J.
Phone PE 4-4446
— or —
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
86 ELIZABETH AVENUE,
NEWARK, N. J.
Phone Niglow 3-4723
ELIZABETH, N. J.
225 WEST JERSEY STREET
Phone: EL 2-3611

ІВАН БУНЬКО
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
заряджує погребові до \$150
іні так милоді як
ОБСЛУГА НАЙКРАЩА.
JOHN BUNKO
Licensed Undertaker & Embalmer
437 E. 5th ST., NEW YORK CITY
Dignified funerals as low as \$150.
Telephone: GRamercy 7-7661

ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
Занимається похоронами в БРОКН, БРОКЛІН, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ
129 EAST 7th STREET,
NEW YORK, N. Y.
Tel.: ORchard 4-2568
BRANCH OFFICE & CHAPPEL,
707 Prospect Avenue,
(cor. E. 155 St.)
BRONX, N. Y.
Tel. MEtrose 5-5577



AS NAZI AGENT WOERTEL'S BULLET STRUCK DOWN THEIR LEADER, THE GLOWING WARRIORS DREW BACK THEIR SPEARS.



"WHO THROWS THE FIRST SPEAR DIES!" SHOUTED WOERTEL, KEEPING THEM COVERED THE TWO IMPOSTORS BACKED INTO THE JUNGLE.



THE SOUND OF SHOOTING CAME FAINTLY BACK TO THE VILLAGE. "THEY'RE ESCAPING!" CRIED THE CHIEF.



TARZAN WAS AGAINST AT THE NEWS!

Коли куля нацистичного агента Вертеля змела їхнього провідника, обурені воївники відтягнули свої списи.

"Хто перший кине свою спису, той згине!" — закричав Вертель. Тримавши їх у постраху, оба самозванці подалися в джунглі.

Відгомін стрілу дався чути у селі. "Вони втікають!" — закричав начальник.

Тарзан був здивований новиною!

A most widely discussed book
VICTOR KRAYCHENKO'S
I Chose Freedom
496 pages—\$3.50
Get your copy from
"СВОБОДА"
P. O. BOX 346
JERSEY CITY 3, N. J.
3 Канади треба платити тільки американською валютою

ТАРЗАН, ч. 1435. Втеча!